

# ORION

## LCD2011

### Рідкокристалічні телевізори з дистанційним управлінням

## Інструкція по експлуатації



Рекомендується уважно прочитати цю інструкцію перед експлуатацією Вашого телевізора і зберігати її для подальшого користування.

\*\*\*\*\*

Рекомендується вдумливо прочитати дану інструкцію перед експлуатацією Вашого телевізора і зберігати її для подальшого використання.

\*\*\*\*\*

**Українська**  
- 1 - **Русский**



**Шановні покупці!**

**Дуже ВДЯЧНІ Вам за придбання телевізора Orion!**

Ми щиро віримо у те, що на протязі довгих років Ви будете отримувати дійсне задоволення перед блакитним екраном Вашого нового телевізора!

Перед початком експлуатації, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію, яка у простій та зрозумілій формі містить опис та пояснення усіх функцій та налаштувань.

\*\*\*\*\*

**Уважаемые покупатели!**

**Большое СПАСИБО Вам за покупку телевизора Orion!**

Мы искренне верим в то, что в течение многих лет Вы будете получать истинное удовольствие перед голубым экраном Вашего нового телевизора!

Перед началом эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию, которая в простой и понятной форме содержит описание и объяснения всех функций и настроек.

\*\*\*\*\*



Русская версия

**СОДЕРЖАНИЕ**

|   |        |
|---|--------|
| <u>МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ</u> .....                         | - 5 -  |
| <u>ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ И ФУНКЦИИ</u> .....                           | - 7 -  |
| <u>ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ ТЕЛЕВИЗОРА</u> .....                                  | - 8 -  |
| • ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПДУ) .....              | - 8 -  |
| • ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ (БАТАРЕЙКИ) ДЛЯ ПДУ .....                              | - 8 -  |
| • ПОДКЛЮЧЕНИЕ АНТЕННЫ .....   | - 9 -  |
| • ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА .....                               | - 9 -  |
| <u>ОСНОВНОЕ УСТРОЙСТВО. КНОПКИ, ИНДИКАТОРЫ, РАЗЪЕМЫ, ВХОДЫ, ПДУ</u> ..... | - 10 - |
| • ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ, КНОПКИ И ИНДИКАТОРЫ .....                              | - 10 - |
| • ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ, РАЗЪЕМЫ И ВХОДЫ .....                                    | - 11 - |
| • ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПДУ) .....                             | - 11 - |
| <u>ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ</u> .....                                | - 13 - |
| • ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ EURO-SCART .....                                      | - 13 - |
| • ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ VGA .....   | - 14 - |
| • ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ КОМПОНЕНТНЫЕ ВХОДЫ .....                              | - 15 - |
| <u>ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ</u> .....  | - 16 - |
| • ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ .....  | - 16 - |
| • ВЫЗОВ МЕНЮ И ОТОБРАЖЕНИЕ СТАТУСНОЙ ИНФОРМАЦИИ .....                     | - 16 - |
| • ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ КАНАЛОВ .....  | - 17 - |
| • НАСТРОЙКА ГРОМКОСТИ ЗВУЧАНИЯ .....                                      | - 17 - |
| • НАСТРОЙКА СИГНАЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ .....            | - 17 - |
| <u>НАСТРОЙКА КАНАЛОВ</u> .....  | - 18 - |
| • АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК .....  | - 18 - |
| • РУЧНАЯ НАСТРОЙКА .....  | - 18 - |
| • ТОЧНАЯ ПОДСТРОЙКА .....   | - 18 - |
| • УДАЛЕНИЕ НЕИНТЕРЕСУЮЩИХ КАНАЛОВ .....                                   | - 19 - |
| • СОРТИРОВКА .....  | - 19 - |
| • РЕДАКТИРОВАНИЕ НАЗВАНИЯ КАНАЛА .....                                    | - 19 - |
| <u>НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ</u> .....  | - 20 - |
| • НАСТРОЙКА КАРТИНКИ ИЗОБРАЖЕНИЯ .....                                    | - 20 - |
| • ВЫБОР РЕЖИМА ИЗОБРАЖЕНИЯ .....  | - 20 - |
| <u>НАСТРОЙКА ЗВУКА</u> .....  | - 20 - |
| • НАСТРОЙКА ЗВУКОВЫХ ПАРАМЕТРОВ .....                                     | - 20 - |
| • ВЫБОР РЕЖИМА ЗВУЧАНИЯ .....   | - 21 - |
| • NICAM / IGR ВЕЩАНИЕ .....   | - 21 - |
| <u>СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ</u> .....  | - 21 - |
| • ВЫБОР ЯЗЫКА МЕНЮ .....  | - 21 - |
| • НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ ЦВЕТА И ЗВУКА .....                                   | - 21 - |
| • ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГОЛУБОГО ФОНА .....                              | - 22 - |
| • УСТАНОВКА РЕЖИМА ТАЙМЕРА СНА .....                                      | - 22 - |
| • УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ВЫХОДА ИЗ МЕНЮ .....                                  | - 22 - |
| <u>БЛОКИРОВКА КАНАЛОВ</u> .....   | - 22 - |
| • УСТАНОВКА ПАРОЛЯ .....  | - 22 - |
| • УСТАНОВКА БЛОКИРОВКИ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО КАНАЛА .....                       | - 23 - |
| <u>НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ VGA</u> .....                                    | - 23 - |
| • НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ .....   | - 23 - |
| • АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПОЗИЦИОНИРОВАНИЕ КАРТИНКИ .....                          | - 24 - |
| <u>ТЕЛЕТЕКСТ</u> .....  | - 24 - |
| <u>В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</u> .....                                      | - 25 - |
| <u>СОВЕТЫ ПО УХОДУ</u> .....  | - 27 - |
| <u>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</u> .....                                   | - 27 - |

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### 1. Установка

При установке рекомендуется использовать настольную подставку, которая идет в комплекте. При этом установите телевизор на ровной поверхности. В целях обеспечения надежной вентиляции и предотвращения падения его при возникновении нестандартных ситуаций (например, землетрясение) оставьте как минимум по 10...15 см свободного пространства вокруг телевизора и не ставьте на верхнюю его панель никаких предметов.

В случае крепления телевизора на стене или потолке, пожалуйста, используйте специальные крепления, предназначенные для этой модели (в комплект не входят).

Не рекомендуется устанавливать телевизор:

- в тесно заставленных местах или на мебели,
- в местах подверженных прямым солнечным лучам и высокой температуре (возле нагревателей и т. п.),
- в местах подверженных увлажнению и запыленности,
- а также в непосредственной близости от приборов, создающих сильные магнитные и электрические поля.

В случае необходимости перемещения телевизора рекомендуется делать это, как минимум двоим людям. При этом необходимо быть осторожным и внимательным, и особенно следить за тем, чтобы не ударить телевизор о какие-нибудь предметы и не повредить поверхность телевизора.

### 2. Вентиляция

Все отверстия и прорези в корпусе этого телевизора предназначены для обеспечения надлежащего его охлаждения методом вентиляции. Поэтому никогда не устанавливайте телевизор в местах с недостаточной вентиляцией и для предотвращения перегрева телевизора ни в коем случае не закрывайте эти отверстия.

### 3. Вода и влажность

Не эксплуатируйте телевизор в местах с повышенным уровнем влаги (особенно в ванных комнатах, вблизи раковины на кухне, рядом со стиральной машиной) и старайтесь не ставить емкости с водой или другими жидкостями на телевизор или в непосредственной близости от него. Не допускайте попадания воды на телевизор и в отверстия в корпусе телевизора, и ни в коем случае не эксплуатируйте его под дождем.

В случае попадания воды в отверстия в корпусе телевизора рекомендуется немедленно отключить его от сети переменного тока, т. е. отсоединить шнур питания от розетки сети переменного тока, и вызвать мастера по обслуживанию.

### 4. Посторонние предметы

Не допускайте попадания посторонних предметов в отверстия в корпусе телевизора.

В случае попадания посторонних предметов в отверстия в корпусе телевизора рекомендуется немедленно отключить его от сети переменного тока, т. е. отсоединить шнур питания от розетки сети переменного тока, и вызвать мастера по обслуживанию.

### 5. Источник питания

Этот телевизор работает только от сети переменного тока 220 В и частотой 50 Гц (100-240 В, 50-60 Гц). Не рекомендуется подключать этот телевизор к источникам напряжения со значениями напряжения и частоты, которые отличаются от указанных.

Также не рекомендуется подключать к одной розетке и / или к одному шнуру (общему удлинителю) несколько устройств одновременно, т. к. в таких случаях возможна перегрузка, что может привести к возгоранию этой розетки и / или использованного шнура (общего удлинителя).

### 6. Шнур питания

Шнур питания телевизора должен быть проложен таким образом, чтобы не допустить его защемление другими предметами (например, самим телевизором). Помните, что повреждение шнура питания и вилки может быть причиной пожара и удара электрическим током.

Особое внимание уделите также месту соединения шнура с вилкой, розетке сети переменного тока и месту выхода шнура из телевизора.

### 7. Молния

Во время грозы всегда отключайте телевизор от сети переменного тока (при этом рекомендуется не только выключить кнопку "Питание", но и отсоединить шнур питания от розетки сети переменного тока), а также отсоедините от телевизора антенну.

### 8. Длительное отсутствие

Перед тем, как уехать из дома на длительное время всегда отключайте телевизор от сети переменного тока. При этом рекомендуется не только выключить кнопку "Питание", но и отсоединить шнур питания от розетки сети переменного тока.

### 9. Жидкокристаллическая панель

Вместо устаревшей технологии использования ЭЛТ для отображения информации в телевизоре используется жидкокристаллическая панель. Если так случилось, что поверхность повреждена, будьте очень осторожны и не дотрагивайтесь до поверхности, т. к. можете пораниться.

### 10. Режим ожидания

При выключении этого телевизора при помощи пульта ДУ телевизор переводится в состояние "ожидания". При этом в нем все еще действует слабый ток. Поэтому в целях дополнительной безопасности и экономии электроэнергии рекомендуется всегда отключать телевизор от сети переменного тока, т. е. отсоединить шнур питания от розетки сети переменного тока (например, на ночь перед сном).

### 11. Чистка

Перед чисткой всегда отключайте телевизор от сети переменного тока, т. е. отсоедините шнур питания от розетки сети переменного тока. При чистке не используйте жидкие чистящие средства и аэрозоли. Чистку производите мягкой, чистой и слегка влажной тканью.

### 12. Неисправности и замена деталей

В случае обнаружения каких-либо неисправностей (неполадок, дефектов, и пр. как-то дым, странные звуки или запахи, и т. п.) в телевизоре рекомендуется немедленно отключить его от сети переменного тока, т. е. отсоединить шнур питания от розетки сети переменного тока, и вызвать мастера по обслуживанию.

Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно отремонтировать или снимать заднюю крышку телевизора, это может привести к поражению электрическим током и др.

В случае необходимости произвести замену некоторых деталей телевизора убедитесь в том, что специалист производящий замену, использует детали аналогичные заменяемым или имеющие те же характеристики. Неквалифицированная замена деталей телевизора может привести к возгоранию, поражению электрическим током и др.

### 13. Обслуживание

Обслуживание телевизора должны производить только квалифицированные специалисты. Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно отремонтировать или снимать заднюю крышку телевизора, это может привести к поражению электрическим током и др.

### 14. Многократное включение/выключение

В целях увеличения срока службы телевизор не рекомендуется многократно повторять шаг включения/выключения телевизора.

#### УПАКОВКА

*Упаковочный материал и приспособления изготовлены из материала, который может использоваться для дальнейшей переработки. Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом.*



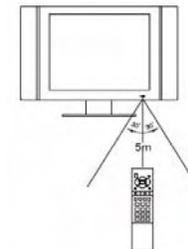
### ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ И ФУНКЦИИ

- 20-дюймовый жидкокристаллический телевизор с управлением от пульта ДУ
- Мультисистемность (PAL/ SECAM B/G, D/K)
- 200 каналов в диапазонах VHF (МВ), UHF (ДМ) и кабельного телевидения
- Возможность настройки и приема программ кабельного телевидения
- Автоматическая и ручная настройка программ (ручная настройка программ в обоих направлениях)
- Сортировка программ в удобном порядке, ввод/редактирование название программы
- Удобное и легкое управление телевизором через систему экранного меню
- Выбор языка сообщений экранного меню (русский, английский и др)
- Непосредственный выбор программы
- Переключение между двумя последними программами одним нажатием кнопки ПДУ
- Телетекст
- Расширенная система входов / выходов (SCART, VGA, YPbPr)
- NICAM/IGR
- Четыре предустановленных режима изображения
- Четыре предустановленных режима звучания
- Полное заглушения звука одним нажатием кнопки ПДУ
- Таймер сна
- “Родительский замок” (путем программирования можно ограничивать доступ к просмотру некоторых каналов телевизора)
- Автоматическое выключение звука и голубой фон в случае отсутствия телевизионного сигнала
- Источник питания 100 - 240 В / 50 - 60 Гц

### ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ ТЕЛЕВИЗОРА

#### • **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПДУ)**

Направьте ПДУ в сторону телевизора туда, где установлен датчик (сенсор) дистанционного управления. При этом предметы, находящиеся между пультом и ТВ могут препятствовать передаче сигнала.



#### **Предостережения**

- Не бейте и не наносите удары при помощи ПДУ.
- Не разливайте на ПДУ жидкости и не мочите его.
- Не держите ПДУ в местах повышенной влаги.
- Не держите ПДУ под прямыми солнечными лучами. Это может привести к его поломке.
- ПДУ может работать некорректно из-за прямого попадания на датчик (сенсор) дистанционного управления на ТВ солнечных лучей или яркого освещения. В этом случае измените угол освещения, поверните телевизор или поднесите ПДУ ближе к сенсору на ТВ.

#### • **ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ (БАТАРЕЙКИ) ДЛЯ ПДУ**

Если ПДУ не работает, необходимо поменять батарейки в нем.



1. Откройте крышку ПДУ
2. Вставьте 2 «пальчиковых» батарейки («+» к «+», а «-» к «-»).
3. Задвиньте крышку ПДУ.

#### **Меры предосторожности**

Неправильное или неаккуратное использование батареек может привести к тому, что из них потекут химические вещества. Во избежание этого и других нежелательных последствий соблюдайте следующие инструкции.

- Вставляйте батарейки соответствуя их полям («+» к «+», а «-» к «-»).
- Используйте батарейки только одного типа («пальчиковые»).
- Не используйте и не совмещайте старые (отработанные или наполовину отработанные) и новые батарейки. Совмещение может привести к быстрому изнашиванию новых батареек, а старые могут «потечь».
- Вынимайте батарейки из пульта сразу после того, как они перестали работать. «Течь» батареек может образовать шероховатый налет на внутренних стенках пульта ДУ. Если это все-таки произошло, поскорей вытрите налет.
- Первая пара батареек, идущая в комплекте с продуктом может проработать немного меньше, чем ожидается, так как батарейки, прежде чем попасть к конечному потребителю, предварительно хранились какое-то время, при не всегда благоприятных условиях, на складах и торговых площадях.
- Если ПДУ не используется продолжительное время, лучше вынуть батарейки.



Заменять оба батарейных элемента одновременно



Не совмещать батарейки разных типов (щелочные с угольноцинковыми и т. д.)



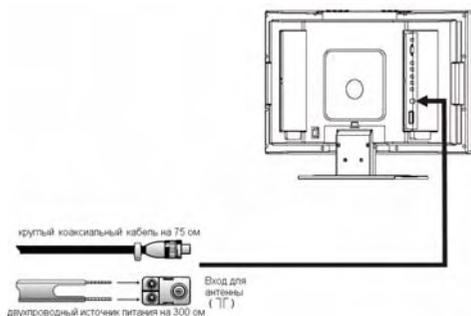
Запрещается подзаряжать

## • ПОДКЛЮЧЕНИЕ АНТЕННЫ

Установите LCD телевизор в той комнате, где свет не будет прямо попадать на экран. Полная темнота или отражение (отсвечивание) на экране может привести к нежелательному зрительному напряжению. При просмотре рекомендуется использовать освещение средней яркости, не направленное прямо на экран ТВ.

Для получения оптимального качества изображения и звука необходимы внешняя антенна (локальная или общая унифицированная), соответствующий кабель (коаксиальный с сопротивлением 75 Ом) и соответствующий терминальный штепсель.

Рекомендуется аккуратно вставить коаксиальный антенный штепсель кабеля в разъем для подключения антенны на задней панели телевизора.



### Примечания

- Если используется унифицированная антенная система, Вам может понадобиться соответствующий кабель и штепсель для соединения стенной антенной розетки с телевизионным приемником.
  - Как уже отмечалось, рекомендуется использовать коаксиальный кабель с сопротивлением 75 Ом. При этом использование такого коаксиального кабеля с сопротивлением 75 Ом предотвращает возникновение возможных помех и нежелательных волн. В случае использования других кабелей (например, с сопротивлением 300 Ом) при подключении антенны рекомендуется использовать специальный трансформатор.
  - В случае использования внешней локальной антенны, во избежание возможных аварий (например, в случае обвала антенны) настоятельно рекомендуется устанавливать антенну вдали от транспортных магистралей, трамвайных линий, высоковольтных линий, и т. д. Также помните, что оголенные участки кабеля в воздухе могут окислиться и стать причиной некачественного приема телевизионного сигнала.
  - В местах со слабым уровнем телевизионного сигнала рекомендуется использовать специальные усилители.
- Во время грозы, как уже отмечалось, помимо отключения телевизора от сети переменного тока рекомендуется также всегда отключать антенну от телевизора.

## • ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

Этот телевизор работает только от сети переменного тока 220 В и частотой 50 Гц (100-240 В, 50-60 Гц). Не рекомендуется подключать этот телевизор к источникам напряжения со значениями напряжения и частоты, которые отличаются от указанных. Для подключения к сети переменного тока просто вставьте вилку провода питания в розетку 200 В/ 50 Гц.

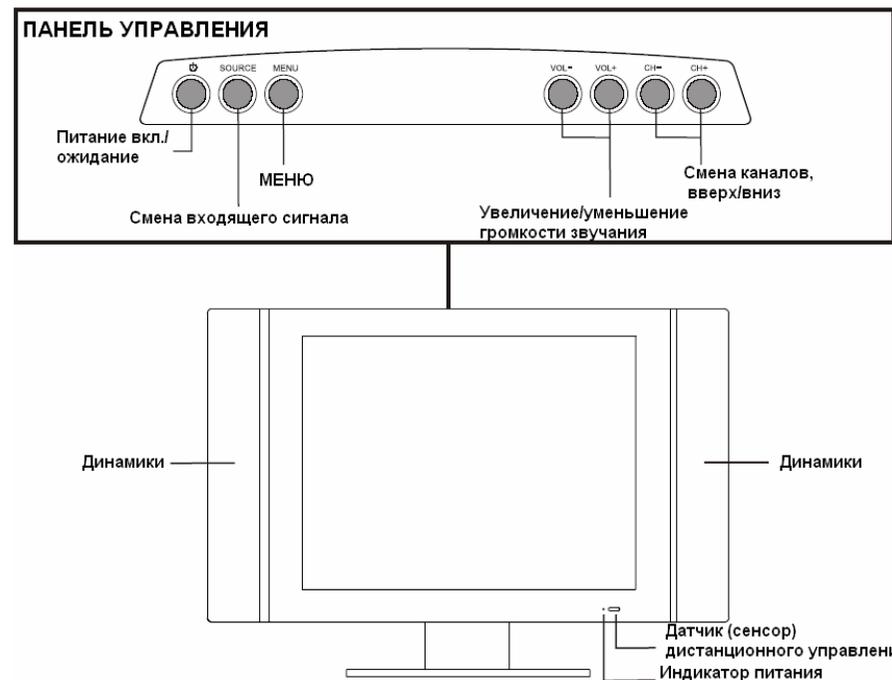
После распаковки перед подсоединением к сети переменного тока дайте телевизору нагреться (охладиться) до комнатной температуры.

### Примечание

Всегда отсоединяйте провод питания от розетки, если продукт не используется длительное время.

## ОСНОВНОЕ УСТРОЙСТВО. КНОПКИ, ИНДИКАТОРЫ, РАЗЪЕМЫ, ВХОДЫ, ПДУ

### • ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ, КНОПКИ И ИНДИКАТОРЫ



#### 1. POWER

Для включения/выключения телевизора. При нажатии устройство перейдет из режима ОЖИДАНИЯ в активный режим работы. При повторном нажатии – назад в режим ОЖИДАНИЯ.

#### 2. SOURCE

Для смены входящего сигнала.

#### 3. MENU

Вызов заглавной страницы МЕНЮ.

#### 4. CH+/-

Для смены телевизионных каналов. При нажатии в режиме **MENU** выбираются предлагаемые возможности/параметры.

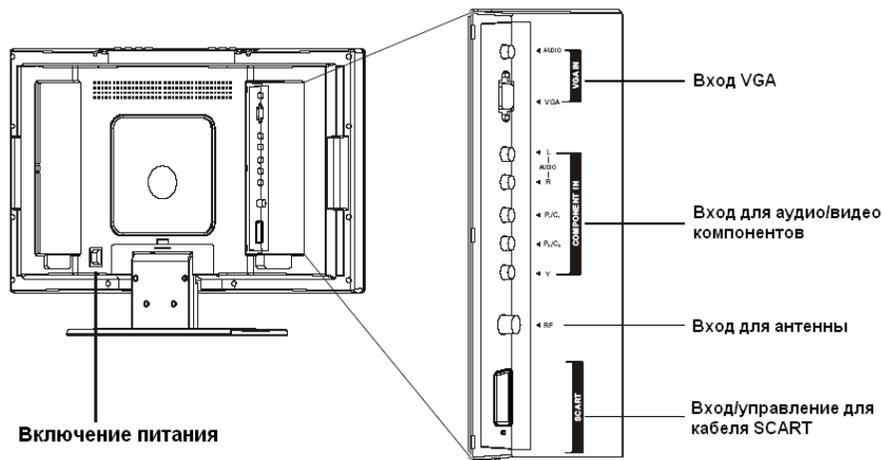
#### 5. VOL+/-

Нажатием кнопки **VOL+** увеличивается, а **VOL-** - уменьшается уровень громкости звучания. При нажатии в режиме **MENU** настраиваются выбранные значения установок возможностей/параметров.

### Примечание

Выше упомянутые функции можно так же использовать при помощи ПДУ.

• **ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ, РАЗЪЕМЫ И ВХОДЫ**



1. **Вход VGA/Audio**

Для подключения к VGA/Audio Вашего компьютера.

2. **Компонентный вход (Y, Pb, Pr, Audio L, R)**

Для подключения к компонентному аудио/видео входу DVD плеера или устройства Set-Top Box.

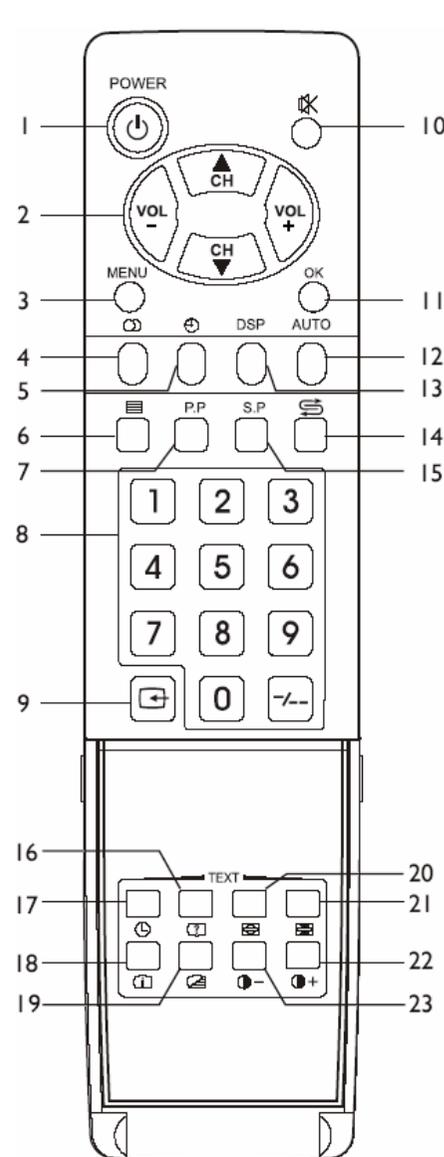
3. **Вход для антенны**

Для подключения антенны.

4. **Вход для кабеля Euro-SCART на 21 штырь**

Позволяет подсоединить дополнительные устройства такие, как Декодер, видеоплеер или DVD плеер.

• **ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПДУ)**



1. **POWER**

Для включения/выключения LCD телевизора.

2. **CH ▲/▼, VOL +/-**

**CH ▲/▼** - для смены каналов; для отображения предыдущей/последующей страницы телетекста;  
**VOL +/-** - для установки уровня звучания.

В режиме MENU, используя **CH ▲/▼**, выберите нужную позицию и подтвердите выбор кнопками **VOL +/-**.

3. **MENU**

Вызов заглавной страницы МЕНЮ/ возврат к предыдущей странице МЕНЮ.

4. **STEREO**

Для выбора стерео, моно или 2-язычного звучания. Красная кнопка телетекста.

5. **SLEEP**

Установка режима сна. Зеленая кнопка телетекста.

6. **Teletext**

Для входа/выхода из режима телетекста

7. **P.P**

Для выбора текущего режима изображения.

8. **0 – 9 цифровые кнопки, +/-**

**0 – 9**: задается конкретный номер канала;  
**+/-**: переключатель для набора одно-, двух- и трехзначных номеров каналов.

9. **SOURCE**

Переход между режимами подключения доп. устройств.

10. **MUTE**

Отключение звука.

11. **OK**

Для подтверждения действия или для выхода из меню.

12. **AUTO**

Для автокорректировки расположения изображения в режиме VGA. Голубая кнопка телетекста.

13. **DSP**

Отображает текущий статус изображения. Желтая кнопка телетекста.

14. **RETURN**

Для быстрого перехода между текущим каналом и последним из просмотренных.

15. **S.P**

Чтобы включить текущий звуковой режим.

16. **REVEAL**

Для отображения скрытой информации, например, решения загадок в телетексте, ответа на вопрос.

17. **REAL CLOCK**

Отображает время на экране во время просмотра каналов, которые поддерживают вещание телетекста.

18. **INDEX**

Отображение классификационной страницы в телетексте.

19. **MIX**

Отображение телетекста поверх изображения.

20. **SIZE**

Для того чтоб увеличить верхнюю или нижнюю половину

страницы текущего изображения в телетексте.

21. **HOLD**

Для того чтоб на некоторое время задержать текущую страницу телетекста, не обновляя ее.

22.

Для увеличения контрастности.

23.

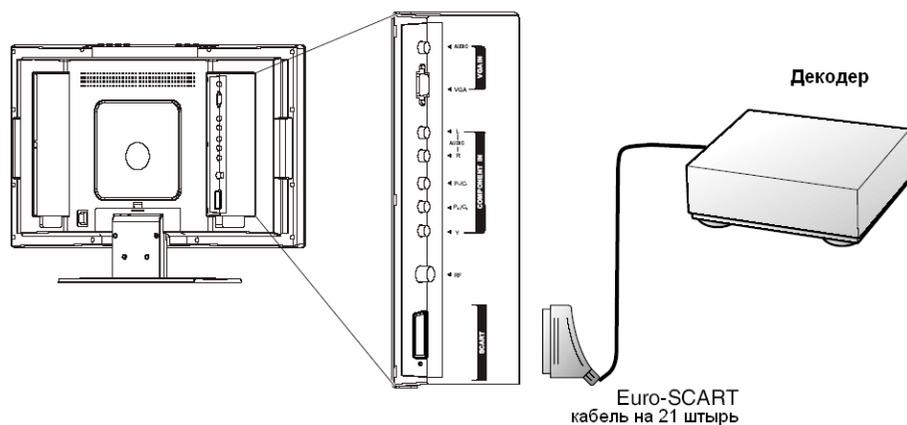
Для уменьшения контрастности.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ

### Меры предосторожности

- Перед подключением тщательно проверьте все штекеры кабелей и проводов на соответствие имеющимся входам в телевизоре и их типу.
- Потеря каких-либо соединяющих кабелей и проводов может привести к некачественной картинке изображения или проблемам с цветом. Убедитесь, что все провода и кабели надежно и безопасно вставлены в соответствующие входы.
- С возникающими вопросами обращайтесь к данной инструкции. Не пытайтесь разобраться самостоятельно.
- При подключении LCD телевизора и других устройств к нему делайте это, не включая питание, во избежание различных травм.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ EURO-SCART

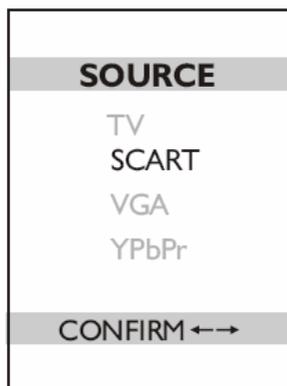


#### Подключение:

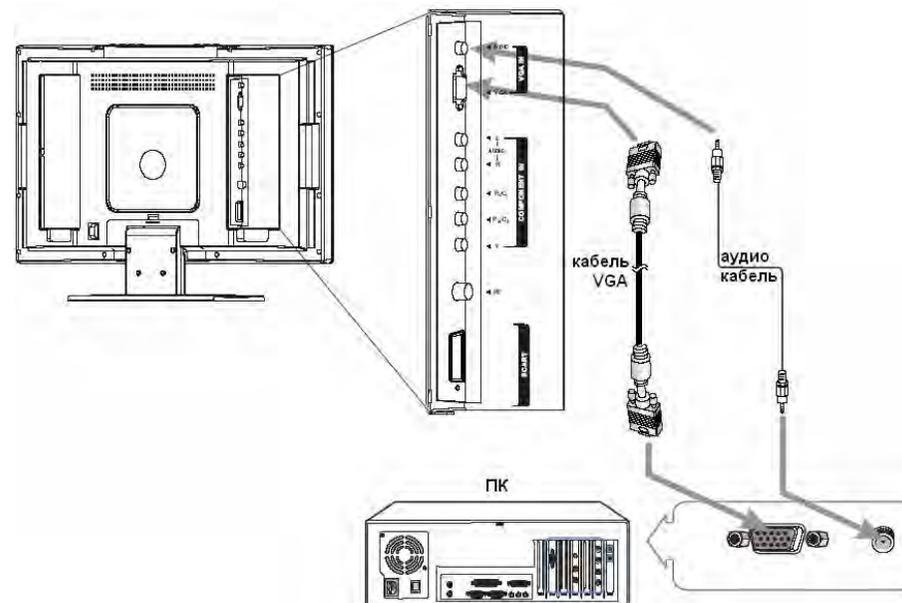
При помощи кабеля EURO-SCART вы можете подсоединить к LCD ТВ декодер или другое устройство, например видеоплеер или DVD так, как это показано на рисунке.

#### Настройка подключения:

1. Включите Ваш телевизор, нажмите на пульте ДУ кнопку **SOURCE** .
2. Нажмите **CH**   и выберите режим подключения (пункт **SCART**), затем нажмите **VOL +/-** или кнопку **OK** для подтверждения выбора.
3. Включите подключенное устройство (напр. декодер).



### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ VGA

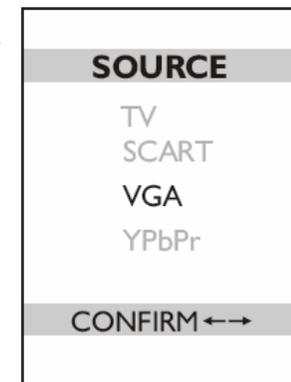


#### Подключение:

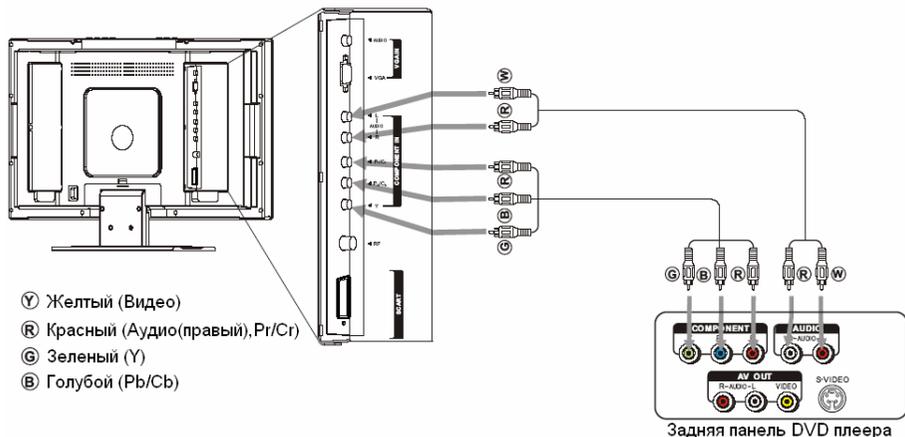
Подсоедините кабель VGA одним концом к VGA входу, расположенному на ПК, а другим – к VGA входу, расположенному на телевизоре так, как показано на рисунке.

#### Настройка изображения экрана:

1. Включите Ваш телевизор, нажмите на пульте ДУ кнопку **SOURCE** .
2. Нажмите **CH**   и выберите режим настройки **VGA**, затем нажмите **VOL +/-** или кнопку **OK** для подтверждения выбора.
3. Включите Ваш ПК и настройте его параметры.
4. Включите экран компьютера.



### • ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ КОМПОНЕНТНЫЕ ВХОДЫ



- Ⓨ Желтый (Видео)
- Ⓡ Красный (Аудио(правый), Pr/Cr)
- ⓐ Зеленый (Y)
- ⓑ Голубой (Pb/Cb)

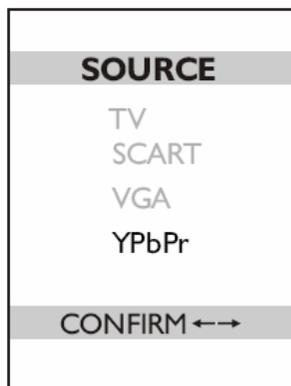
### Подключение DVD плеера или устройства Set-top Box, используя компонентные видео-входы:

Подсоедините ВИДЕО кабель одним концом ко входам Y, Pb/Cb, Pr/Cr, расположенным на телевизоре, а другим – ко входам Y, Pb, Pr (или Y, Cb, Cr), расположенным на DVD плеере, как показано на рисунке.

Точно так же подсоедините АУДИО кабель.

### Настройка DVD:

1. Включите LCD телевизор, нажмите на пульте ДУ кнопку **SOURCE** .
2. Нажмите **CH**  и выберите режим настройки **YPbPr**, затем нажмите **VOL +/-** или кнопку **OK** для подтверждения выбора.
3. Включите Ваш DVD плеер.
4. Вставьте диск и нажмите кнопку воспроизведения **PLAY**.



### Примечание

Выходы Y, Pb, Pr на Вашем DVD плеере иногда могут подписываться как Y, Cb, Cr или Y, B-Y, R-Y. В этом случае, для избежания путаницы, подключайте штекеры к соответствующим входам одного цвета.

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### • ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

#### ВКЛЮЧЕНИЕ

Вставьте вилку шнура питания в розетку. Включите кнопку питания **POWER** на телевизоре, затем на ПДУ нажмите кнопку **POWER** . Телевизор будет включен.

#### ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Когда телевизор работает, нажмите **POWER**  на ПДУ для выключения. Устройство перейдет в режим «Ожидания». Для полного отключения питания телевизора нажмите кнопку питания **POWER** на самом телевизоре.

#### Примечание

Для включения/выключения телевизора можно так же использовать кнопку **POWER** , расположенную непосредственно на панели управления LCD телевизора.

### • ВЫЗОВ МЕНЮ И ОТОБРАЖЕНИЕ СТАТУСНОЙ ИНФОРМАЦИИ

Этот телевизор имеет простую, легкую в обращении систему меню, которая отображается на экране. Эта система способствует удобному и быстрому использованию возможностей устройства. ТВ так же позволяет просматривать текущее состояние многих осуществляемых Вами возможностей на экране.

#### ПРОСМОТР МЕНЮ

1. В то время как телевизор включен, нажмите кнопку **MENU** на ПДУ. Табличка главного меню появится на экране, где будет предложено меню **VIDEO** (видео).
2. Используйте **CH**  для того, чтоб выбрать нужную страничку меню. Используйте **VOL +/-** для того, чтоб подтвердить выбранную страничку меню.
3. Используйте **CH**  для того, чтоб выбрать нужный параметр в меню. Используйте **VOL +/-** для того, чтоб изменить этот параметр.

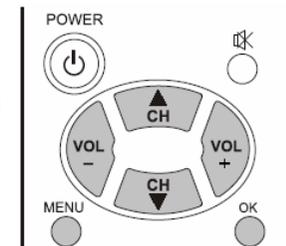
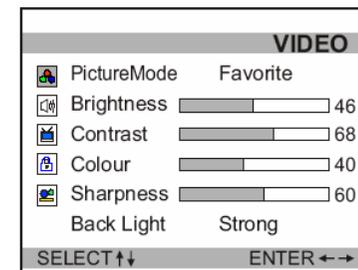
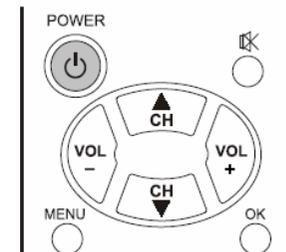
Для того, чтоб возвратиться в предыдущее меню нажмите **MENU**, а чтобы окончательно покинуть окно операций меню, нажмите **OK**.

#### Примечание

Для более детального описания возможностей и функций телевизора данное руководство в основном опирается на работы с пультом ДУ.

#### ОТОБРАЖЕНИЕ СТАТУСНОЙ ИНФОРМАЦИИ

Нажмите **DSP** на пульте ДУ, на экране отобразится текущая информация о номере канала, его названии и т. д.



## • ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ КАНАЛОВ

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПОК СМЕНЫ КАНАЛОВ

Вы можете использовать кнопки **CH▲** и **CH▼** для смены каналов. Устройство будет показывать каналы в той очередности, в которой они были сохранены.

Вы не увидите каналы, просмотренные, но не сохраненные во время поиска.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПОК НУМЕРАЦИИ

Для выбора конкретного канала с **однозначной нумерацией** используйте **цифровые кнопки 0-9**; или быстро нажмите **-/-**, пока не появится « - », затем введите номер канала.

Для выбора конкретного канала с **двузначной нумерацией** используйте **цифровые кнопки 0-9**; или быстро нажмите **-/-**, пока не появится « -- », затем введите номер канала.

Для выбора конкретного канала с **трехзначной нумерацией** используйте **цифровые кнопки 0-9**; или быстро нажмите **-/-**, пока не появится « --- », затем введите номер канала.

#### Примечание

Старайтесь задать номер канала в течение 2 секунд. Используя кнопки нумерации, Вы можете перейти к каналу, который был пропущен во время настройки.

### КНОПКА RETURN

Кнопка для перехода от текущего канала к последнему просмотренному.

## • НАСТРОЙКА ГРОМКОСТИ ЗВУЧАНИЯ

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПОК ГРОМКОСТИ (VOL- и VOL+)

Нажмите **VOL-** или **VOL+** соответственно для уменьшения или увеличения громкости звучания.

### КНОПКА MUTE

При помощи данной кнопки Вы можете полностью отключить звук телевизора. При повторном нажатии звук возобновится.

## • НАСТРОЙКА СИГНАЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ

1. Нажмите **SOURCE** для входа в меню **SOURCE**.
2. Нажмите **CH▲/▼** и выберите режим подключения необходимого устройства.
3. Нажмите **VOL +/-** или кнопку **OK** для подтверждения выбора. На экране отобразится сигнал выбранного для подключения устройства:

**TV** – режим сигнала ТВ

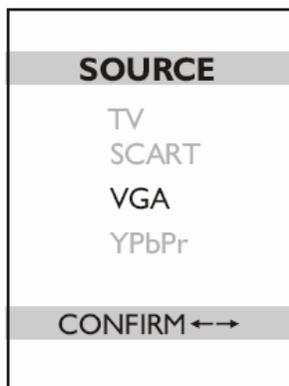
**SCART** – настройка подключений устройств через кабель EURO-SCART

**VGA** – настройка сигнала для подключения VGA (ПК)

**YPbPr** – режим настройки подключений через композиционные входы (DVD)

#### Примечание

Вы можете быстро переходить от режима подключенного устройства к режиму ТВ, кнопками **CH▲/▼**.



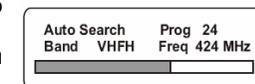
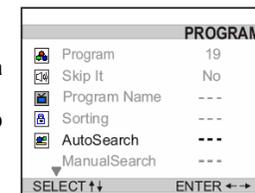
## НАСТРОЙКА КАНАЛОВ

Ваш телевизор может запоминать и хранить в своей памяти все доступные каналы. После запоминания всех доступных каналов, используйте кнопки **CH▲/▼** для перехода между ними.

### • АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК

1. Нажмите **MENU**. На экране появится главная страница меню.
2. Несколько раз нажмите **CH▲/▼**, пока не появится меню **PROGRAM** (настройка каналов).
3. Нажмите **VOL +/-** для входа в выбранное меню.
4. Нажмите **CH▲/▼** для выбора позиции **AutoSearch**.
5. Нажмите **VOL +/-** для запуска автоматического сканирования (поиска) каналов.

Система начнет запоминание всех доступных каналов. Вы можете остановить процесс автопоиска, нажав кнопку **OK**.



### • РУЧНАЯ НАСТРОЙКА

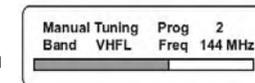
1. Используйте кнопки переключения каналов для выбора конкретной позиции для канала, который Вы хотите сохранить.
2. Нажмите **MENU**. На экране появится главная страница меню.
3. Несколько раз нажмите **CH▲/▼**, пока не появится меню **PROGRAM** (настройка каналов).
4. Нажмите **VOL +/-** для входа в выбранное меню.
5. Нажмите **CH▲/▼** для выбора позиции **ManualSearch**.
6. Нажмите **VOL+** или **VOL-** для осуществления Ручной Настройки.

С нажатием **VOL-** система будет искать каналы от высоких частот к низким.

С нажатием **VOL+** система будет искать каналы от низких частот к высоким.

Когда канал найден, поиск прекращается и канал сохраняется на заданной позиции.

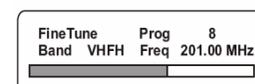
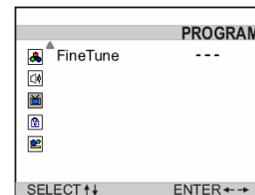
Для запоминания следующего канала снова проделайте описанные выше операции.



### • ТОЧНАЯ ПОДСТРОЙКА

Обычно точная подстройка не обязательна, но в плохих условиях вещания иногда необходимо подстроить качество изображения и звука.

1. Выберите канал, который Вы хотите подстроить.
2. Выберите меню **PROGRAM** (настройка каналов).
3. Несколько раз нажмите **CH▲/▼**, пока не дойдете до позиции **FineTune**.
4. Удерживайте кнопку **VOL+** или **VOL-**, пока не будет достигнуто наилучшее качество звучания и изображения.



### • УДАЛЕНИЕ НЕИНТЕРЕСУЮЩИХ КАНАЛОВ

После предварительного поиска и позиционирования каналов, Вы можете исключать не интересные Вас каналы из списка всех основных найденных.

1. Используйте **цифровые кнопки**, чтобы задать номер ненужного Вам канала.
2. Войдите в меню **PROGRAM**, нажмите **CH ▲/▼** для выбора позиции **Skip It**.
3. Нажмите **VOL +/-** для подтверждения удаления (**Yes**).

Таким образом, после выхода из меню, нежелательный канал будет исключен из списка основных каналов. Точно так же производится удаление и других каналов.

Чтобы **восстановить ранее исключенный канал** используйте цифровые кнопки. Задайте номер ранее исключенного канала. Войдите в меню **PROGRAM** и измените параметр позиции **Skip It** на **No**.

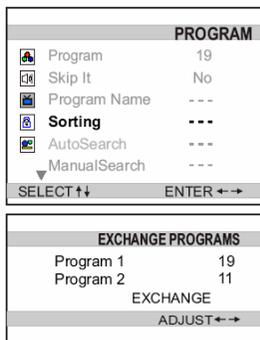


### • СОРТИРОВКА

Позиции и настройки индивидуальных каналов могут быть изменены.

1. Войдите в меню **PROGRAM**, нажмите **CH ▲/▼** для выбора позиции **Sorting**.
2. Нажмите **VOL +/-** для вхождения в подменю.
3. Установите маркер на **Program 1/Program 2**, нажмите **VOL +/-** для выбора нужных каналов.
4. Установите маркер на **EXCHANGE**, затем нажмите **OK** или **VOL +/-** для смены позиций выбранных каналов.

И так далее расположите каналы в удобном для Вас порядке.



#### Примечание

В окне **EXCHANGE PROGRAMS** Вы можете нажать **MENU** для отмены операции и возврата в предыдущее меню.

### • РЕДАКТИРОВАНИЕ НАЗВАНИЯ КАНАЛА

Названия индивидуальных каналов могут быть внесены или изменены.

1. Используйте **цифровые кнопки**, чтобы задать номер ненужного Вам канала.
2. Войдите в меню **PROGRAM**, нажмите **CH ▲/▼** для выбора позиции **Program Name**.
3. Нажмите **VOL +/-** для входа в подменю **SET PROGRAM NAME**.
4. Нажмите **VOL +/-** для выбора позиции ввода имени, затем **CH ▲/▼** для выбора желаемого названия.
5. Для подтверждения введенного имени нажмите **OK**.



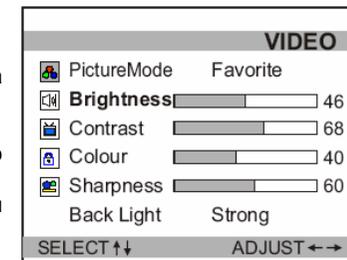
#### Примечание

Вы можете нажать **MENU** для отмены операции по вводу названия канала и возвратиться в предыдущее меню.

## НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ

### • НАСТРОЙКА КАРТИНКИ ИЗОБРАЖЕНИЯ

1. Нажмите **MENU**, окно меню **VIDEO** появится на экране автоматически.
2. Нажмите **VOL +/-** для входа в меню **VIDEO**.
3. Нажмите **CH ▲/▼** для выбора позиции, которую Вы хотели бы изменить.
4. Нажмите **VOL +/-** для изменения значения выбранного параметра.



| Параметр  | При нажатии VOL-        | Пределы значений      | При нажатии VOL+      |
|-----------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Яркость   | Менее ярко              | 0 – 100               | Более ярко            |
| Контраст  | Уменьшение контраста    | 0 – 100               | Увеличение контраста  |
| Цвет      | Менее насыщенный цвет   | 0 – 100               | Более насыщенный цвет |
| Резкость  | Менее резкая картинка   | 0 – 100               | Более резкая картинка |
| Тон*      | Меняющийся к пурпурному | -50 - 50              | Меняющийся к зеленому |
| Подсветка | ----                    | Тусклая/Средняя/Яркая | ----                  |

\* *Настройка Тона возможна только для NTSC.*

### • ВЫБОР РЕЖИМА ИЗОБРАЖЕНИЯ

LCD ТВ может работать в 3-х основных режимах изображения (**Нейтральный (Neutral)**, **Умеренный (Mild)** и **Динамичный (Dynamic)**) и в одном особом режиме **Favorite**, который пользователь настраивает так, как ему нравится. Вы можете легко изменять режимы изображения кнопкой **P.P** или войдя в меню **VIDEO**.

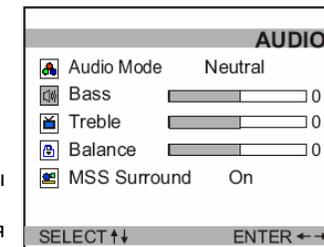
Каждый режим изображения имеет свои настройки.  
**Neutral:** Все параметры изображения находятся в средних пределах.  
**Mild:** Изображение смягченное.  
**Dynamic:** Изображение динамическое.



## НАСТРОЙКА ЗВУКА

### • НАСТРОЙКА ЗВУКОВЫХ ПАРАМЕТРОВ

1. Нажмите **MENU**.
2. Нажмите **CH ▼** для выбора меню **AUDIO**.
3. Нажмите **VOL +/-** для входа в меню **AUDIO**.
4. Нажмите **CH ▲/▼** для выбора позиции, которую Вы хотели бы изменить.
5. Нажмите **VOL +/-** для изменения значения выбранного параметра.



| Параметр | Выбор/Пределы значений | Описание                             |
|----------|------------------------|--------------------------------------|
| Бас      | -50 - 50               | Настройка звуковых басов             |
| Сопрано  | -50 - 50               | Настройка звучания сопрано           |
| Баланс   | -50 - 50               | Распределение звука между динамиками |
| MSS      | Вкл. / Выкл.           | Эффект объемного звучания            |

### • ВЫБОР РЕЖИМА ЗВУЧАНИЯ

LCD TV может работать в 4-х основных режимах аудио (**Нейтральный (Neutral)**, **Фильм (Film)**, **Разговор (Speech)** и **Музыкальный (Music)**) и в одном особом режиме **Favorite**, который пользователь настраивает так, как ему нравится. Вы можете легко изменять режимы аудио кнопкой **S.P** или войдя в меню **AUDIO**.

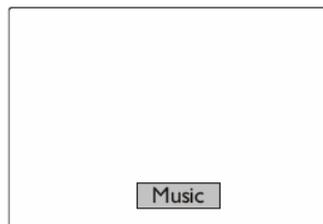
Каждый режим звучания имеет свои настройки.

**Neutral:** Все параметры звучания находятся в средних пределах.

**Film:** Рекомендовано при просмотре фильмов.

**Music:** Рекомендовано при просмотре программ с музыкальным оформлением (видеоклипы).

**Speech:** Рекомендовано при просмотре программ, где ведутся диалоги или рассказы.



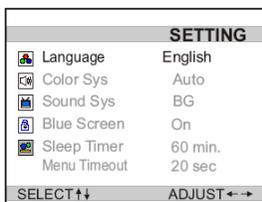
### • NICAM /IGR ВЕЩАНИЕ

Путем нажатия кнопки Вы можете выбрать режим звучания для программ с NICAM / IGR (Nicom Stereo, Force Mono для программ с **NICAM** или Nicam Dual I, Nicam Dual 2, Force Mono для 2-язычных программ **Nicam** или FM/AM Stereo, Force Mono для программ **IGR** или FM/AM Dual I, Nicam Dual I, Nicam Dual 2, Force Mono Dual 2 для 2-язычных программ IGR).

## СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ

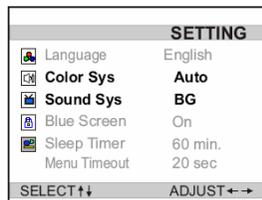
### • ВЫБОР ЯЗЫКА МЕНЮ

1. Нажмите **MENU**.
2. Несколько раз нажмите **CH▲/▼**, до появления **SETTING**.
3. Нажмите **VOL +/-** для входа в меню **SETTING**.
4. Нажмите **CH▲/▼** для выбора позиции **Language (Язык)**.
5. Нажмите **VOL +/-** для изменения языка меню.



### • НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ ЦВЕТА И ЗВУКА

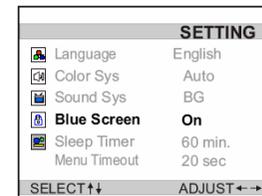
1. Войдите в меню **SETTING**.
2. Нажмите **CH▲/▼** для выбора **Color Sys (Цвет)**.
3. Нажмите **VOL +/-** для установки системы цветности. Рекомендуется выбрать **Auto (Авто)**.
4. Нажмите **CH▲/▼** для выбора **Sound Sys (Звук)**.
5. Нажмите **VOL +/-** для установки системы звучания.



### • ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГОЛУБОГО ФОНА

Если функция голубого экрана включена (**On**), экран телевизора будет автоматически становиться голубым при отсутствии ТВ сигнала.

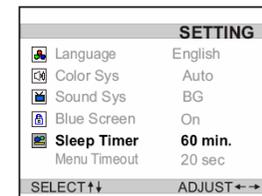
1. Войдите в меню **SETTING**.
2. Нажмите **CH▲/▼** для выбора позиции **Blue Screen**.
3. Нажмите **VOL +/-** для вкл./выкл. голубого экрана.



### • УСТАНОВКА РЕЖИМА ТАЙМЕРА СНА

Использование функции таймера сна позволяет Вам установить время, по истечении которого телевизор автоматически выключится.

1. Войдите в меню **SETTING**.
2. Нажмите **CH▲/▼** для выбора позиции **Sleep Timer**.
3. Нажмите **VOL +/-** пока не установите нужное время. Для отмены режима Таймера Сна, выберите **"Off"**.

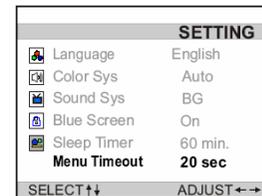


Вы так же можете установить Таймер Сна, нажав кнопку на ПДУ.

### • УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ВЫХОДА ИЗ МЕНЮ

Функция позволяет установить время, по истечении которого окно меню закроется автоматически.

1. Войдите в меню **SETTING**.
2. Нажмите **CH▲/▼** для выбора позиции **Menu Timeout**.
3. Нажимайте **VOL +/-** пока не установите нужное время.

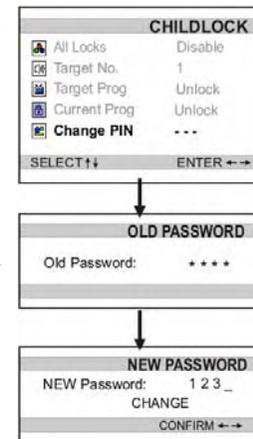


## БЛОКИРОВКА КАНАЛОВ

Функция Блокировки Просмотра предназначена для того, чтобы запретить детям просмотр некоторых каналов. Если функция для какого-либо канала включена, то его не возможно будет просмотреть благодаря установленному паролю на доступ.

### • УСТАНОВКА ПАРОЛЯ

1. Нажмите **MENU**.
2. Нажимайте **CH▲/▼**, до появления меню **CHILDLOCK**.
3. Нажмите **VOL +/-**. Появится окно ввода пароля.
4. Нажатием цифровых кнопок введите пароль (по умолчанию – 0000) и Вы войдете в меню **CHILDLOCK**.
5. Нажимайте **CH▲/▼**, до появления позиции **Change PIN**, затем нажмите **VOL +/-** для входа в подменю.
6. Введите старый пароль, затем новый и нажмите **OK** или **VOL +/-** для подтверждения. Теперь пароль успешно сменен. В следующий раз для входа в **CHILDLOCK** введите последний установленный пароль.



• **УСТАНОВКА БЛОКИРОВКИ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО КАНАЛА**

1. Войдите в меню **CHILDLCK**, введя пароль.
2. Для блокировки просмотра текущего канала, нажимайте **CH▲/▼**, до появления позиции **Current Prog**, затем нажимайте **VOL+/-** до смены параметра на **Lock**.
3. Для блокировки другого канала, несколько раз нажмите **CH▲/▼**, до появления позиции **Target No.**, затем, нажимая **VOL+/-**, установите номер канала. Нажмите **CH▼** для выбора **Target Prog**, затем нажмите **VOL+/-** до смены параметра на **Lock**.
4. Для установки блокировки на другие каналы повторите все процедуры пункта 3.
5. Нажмите **CH▲** для выбора **All Locks**, затем нажмите **VOL+/-** до смены параметра на **Enable**, при этом все блокировки каналов активизируются.
6. Нажав кнопку **OK**, Вы покинете главное меню. Теперь, при переключении на заблокированный канал, он не будет отображаться на экране.

Для просмотра заблокированного канала введите пароль.

Для того чтоб снять блокировку введите пароль для входа в меню **CHILDLCK** и смените статус параметра **All Locks** на **Disable**.

**Примечания**

Если для некоторых каналов блокировка включена, то при авто или ручном поиске, когда система будет останавливаться на них, нужно будет вводить пароль.

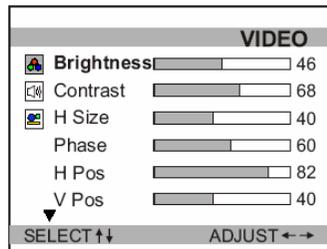
Если Вы забыли пароль, есть универсальный пароль **2580**, который Вы можете ввести при входе в меню **CHILDLCK**, но он может использоваться только 5 раз, потом у Вас останется только один выход – связаться с нами. Чтобы этого не произошло, рекомендуем Вам записать Ваш пароль здесь: \_ \_ \_ \_ \_.

**НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ VGA**

Во время работы с VGA этот телевизор позволяет управлять несколькими режимами.

• **НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ**

1. Нажмите **MENU**, окно меню **VIDEO** появится на экране автоматически.
2. Нажмите **VOL +/-** для входа в меню **VIDEO**.
3. Нажмите **CH ▲/▼** для выбора позиции, которую Вы хотели бы изменить.
4. Нажмите **VOL +/-** для изменения значения выбранного параметра.



| Параметр                          | Описание   |
|-----------------------------------|--|
| Яркость                           | Настройка яркости изображения.   |
| Контраст                          | Настройка контрастности изображения.                                   |
| Ширина изображения                | Настройка ширины изображения по горизонтали.                           |
| Фаза                              | Настройка четкости изображения в случае, если сигнал с ПК идет "рябью" |
| Положение картинка по горизонтали | Настройка позиции картинка изображения по горизонтали.                 |
| Положение картинка по вертикали   | Настройка позиции картинка изображения по вертикали.                   |
| Подсветка                         | Настройка подсветки панели ТВ.   |

• **АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПОЗИЦИОНИРОВАНИЕ КАРТИНКИ**

Если Вы, не довольны размещением картинка изображения на экране Вашего телевизора, Вы можете быстро настроить ее позицию, нажав кнопку **AUTO**.

**ТЕЛЕТЕКСТ**

Как уже отмечалось, одной из особенностей предлагаемых телевизоров есть **возможность приема телетекста** (передаваемой на различных каналах всякого рода информации – новости, погода, ТВ программы, цены и т. п.).

Для **входа в режим телетекста** нажмите, пожалуйста, кнопку **☰** на пульте ДУ.

Для **выхода из режима телетекста** нажмите, пожалуйста, кнопку **☰** на пульте ДУ снова.

Для **изменения страницы телетекста** используйте кнопки **CH ▲/▼** на пульте ДУ.

Для **выбора группы страниц одного цвета** (указанные внизу экрана) используйте **цветные (Красная/Зеленая/Желтая/Голубая)** кнопки Вашего пульта ДУ.

Для **непосредственного выбора страницы телетекста** используйте цифровые кнопки **0...9** на пульте ДУ (от 100 до 899).

Для того, чтобы **выйти в режим показа телетекста на фоне телевизионной программы** (т. н. режим **МИКС**) нажмите, пожалуйста, кнопку **MIX** **☒** на пульте ДУ.

Для того, чтобы **просмотреть скрытую информации страницы телетекста** (такую как, напр., ответы на загадки или решение головоломки) нажмите, пожалуйста, кнопку **REVEAL** **☑** на пульте ДУ. Для того, чтобы **убрать эту информацию с экрана** нажмите, пожалуйста, еще раз эту кнопку.

Путем нажатия кнопки **Size** **☒** на пульте ДУ Вы можете **увеличить верхнюю половину экрана** в режиме телетекста. Повторным нажатием этой кнопки Вы можете также **увеличить и нижнюю половину экрана** в режиме телетекста. Еще одним нажатием этой кнопки Вы **вернете нормальный режим экрана** в режиме телетекста.

Вы можете **остановить необходимую Вам страницу/суб-страницу** путем нажатия кнопки **Hold** **☒** на пульте ДУ. Для **возобновления просмотра следующих страниц/суб-страниц** нажмите, пожалуйста, еще раз эту кнопку.

Путем нажатия кнопки **вызова классификационной страницы** **☐** (страницы, которая содержит информацию о различных темах), Вы можете **вернуться на эту классификационную страницу** телетекста.

Вы также можете **отрегулировать параметры яркости / контрастности** телетекста с помощью кнопок **☉/☀** **регулировки яркости / контрастности** телетекста.

Для просмотра **времени** нажмите кнопку **REAL CLOCK** **☺**. При повторном нажатии информация исчезает.

## В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем обратиться за техобслуживанием, определите признаки неисправностей и сделайте некоторые проверки как показано ниже.

| Признаки неисправностей  |  | Проверки  |
|--|--|---|
| Изображение  | Звук   |   |
| Нет изображения и нет звука  |  |   |
| <br>Нет изображения | <br>Нет звука | Пожалуйста, проверьте:<br>Подключен ли штепсель к розетке переменного тока?<br>Не выключена ли кнопка "Питание"?<br>Надежно ли подсоединена антенна?<br>Тщательно ли вставлен штекер антенного кабеля в гнездо телевизора?<br>Не поврежден ли антенный кабель, и правильного ли типа используется штекер антенного кабеля?<br>Правильно ли Вы нажали кнопку на пульте ДУ? (Может стоит попытаться еще раз)<br>Правильно ли установлены уровни контрастности, яркости, громкости (при этом рекомендуется проверить путем нажатия на кнопку "Питание" или на пульте ДУ) |

| Некачественное изображение или некачественный звук  |   |   |   |
|---|---|---|---|
| <br>Нет цвета                      | <br>Нормальный звук            | Пожалуйста, проверьте:<br>- Правильно ли Вы выбрали телевизионную систему?<br>- Не установлен ли телевизор или антенный кабель вблизи динамиков акустической системы, незаземленного аудио оборудования или неоновой освещенности,...?<br>- Нет ли вокруг Вашего дома гор или высоких зданий? (Горы и высокие здания могут стать причиной возникновения двойного изображения и появления мелькающих символов на экране телевизора. Иногда Вы можете улучшить качество изображения изменением направленности внешней антенны)<br>- Точно ли Вы настроили программу?<br>- Правильно ли установлены параметры яркости, контрастности, громкости? |   |
| <br>"Скремблированное" изображение | <br>Нормальный или слабый звук |   |   |
| <br>Цветные "заплаты"              | <br>Нормальный звук            |   |   |
| <br>Нет цвета                      | <br>Звук с шумами              |   |   |
| <br>"Заснеженное" изображение      | <br>Звук с шумами              |   |   |
| <br>Повторное изображение          | <br>Нормальный звук            |   |   |
| <br>Радиопомехи                    | <br>Звук с шумами              |   |   |
| <br>Нормальное изображение       | <br>Нет звука                |   | Пожалуйста, проверьте:<br>Не нажали ли Вы кнопку выключения звука (MUTE)? |

### Проблемы с пультом ДУ

|   |   |
|---|---|
| Телевизор больше не выполняет команды пульта ДУ | Пожалуйста, проверьте:<br>- Не разрядились ли батарейки пульта ДУ?<br>- Правильно ли вставлены батарейки в пульт ДУ (проверьте соблюдение полярности установленных батареек)?<br>- Не повредили ли Вы случайно пульт ДУ?<br>Вы можете использовать органы управления самого телевизора, расположенные на передней панели. |
|---|---|

Если выше указанные проверки не помогли – выключите устройство и включите его снова. Если же Вы сомневаетесь, рекомендуется вызвать мастера по обслуживанию. Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно ремонтировать или снимать заднюю крышку телевизора, это может привести к поражению электрическим током и др.

## СОВЕТЫ ПО УХОДУ

Прочищайте экран и корпус телевизора слегка влажной мягкой непыльной тканью. При этом не рекомендуется использовать абразивные чистящие средства, растворы, содержащие бензол или бензин или использовать другие химические растворители, так как они могут повредить покрытие экрана. Перед чисткой всегда отключайте телевизор от сети переменного тока.

Рекомендуется также не ставить на телевизор изделия из резины или пластика, так как они могут оставить отпечатки на корпусе телевизора.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### LCD панель

⇒ **Размер** ..... 20" (51,1 см)

### Системы

⇒ **Системы приема телевизионного вещания и видео воспроизведения** ..... PAL/SECAM B/G, D/K

⇒ **Системы AV** ..... PAL, SECAM, NTSC - 3.58МГц/ 4.43МГц

### Каналы

⇒ **Принимаемые каналы (частота тюнера)** .....  
..... VHF(L): 46.25-168.25МГц; VHF(H): 175.25-463.25МГц; UHF: 471.25-863.25МГц

⇒ **Принимаемые каналы (кабельное телевидение)** .....  
..... Mid band: X- Z, S1- S10; Super band: S11- S20; Hyper band: S21- S41

⇒ **Количество каналов** .....200

⇒ **Индикация каналов** .....Экранный дисплей

### Экранное меню и звуковой выход

⇒ **Язык сообщений экранного меню** .....Русский/ английский/др

⇒ **Мощность звукового выхода** .....2\*3 Вт

### Входы и терминалы

⇒ **Радиочастотный (RF) антенный вход** .....75 Ом (несимметричный)

⇒ **Видео/аудио терминалы** .....  
⇒ **видео вход** .....1 Vp-p, 75 Ом

⇒ **аудио вход** ..... ≥200 мВ (эффективный), ≥70 кОм

### Потребляемая мощность и питание

⇒ **Максимальная потребляемая мощность** .....60 Вт

⇒ **Источник питания** .....220 В, 50 Гц (100-240 В, 50-60 Гц)

### Поставляемые дополнительные принадлежности

⇒ **Настольная подставка** .....1 шт.

⇒ **Пульт дистанционного управления с батарейками** .....1 шт.

⇒ **Инструкция по эксплуатации и гарантийный талон** .....1 шт.

### Габаритные размеры и вес

⇒ **Габаритные размеры (Шир. X Высот. X Гл.)** .....642 мм X 450 мм X 180 мм

⇒ **Вес (нетто)** .....10 кг

### **Примечания**

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Українська версія